

# وینکومیسن مزاحم اینٹروکوکی (وی آر ای)

مریضوں کے لیے معلومات اور مشورہ

انفیکشن کی روک تھام  
اور کنٹرول



Where  
**EVERYONE**  
Matters

اگر آپ اس کتابچے میں کوئی ترمیم یا بہتری تجویز کرنا چاہتے ہیں تو براہ کرم SWB لائبریری سروسز سے 3587 ext پر رابطہ کریں یا ای میل کریں [swbh.library@nhs.net](mailto:swbh.library@nhs.net)



A Teaching Trust of The University of Birmingham  
Incorporating City, Sandwell and Rowley Regis Hospitals

© Sandwell and West Birmingham Hospitals NHS Trust

ML5005

Issue Date: January 2023  
Review Date: January 2026



## VRE کیا ہیں؟

وینکومیسن مزاحم اینٹروکوکسی (VRE) کیڑے (بیکٹیریا) ہیں جو آنتوں میں رہتے ہیں اور ان کا علاج عام طور پر استعمال ہونے والی اینٹی بائیوٹکس سے نہیں کیا جا سکتا جیسے وینکومیسن۔

## کیا VRE نقصان دہ ہو سکتا ہے؟

زیادہ تر مریضوں کے لیے، VRE آنتوں میں بے ضرر رہتے ہیں اور انفیکشن کا سبب نہیں بنتے۔ تاہم، بعض اوقات VRE مریضوں میں انفیکشن کا سبب بن سکتے ہیں، مثال کے طور پر جب انہیں انتہائی نگہداشت کی ضرورت ہو یا کیموتھراپی حاصل کرتے وقت۔ VRE انفیکشن کے علاج کے لیے اینٹی بائیوٹک کی ضرورت ہے۔ VRE انفیکشن کا سبب بن سکتا ہے، جیسے گردے، زخم یا اندر سنگین معاملات، خون کے انفیکشن، گردے کے انفیکشن، زخم کے انفیکشن۔ اگر کوئی مریض انفیکشن کا شکار ہے اور انفیکشن VRE کی وجہ سے ہوا ہے، تو اس کا علاج کرنا مشکل ہو سکتا ہے، کیونکہ عام طور پر استعمال ہونے والی بہت سی اینٹی بائیوٹکس VRE کے خلاف کام نہیں کریں گی۔ ڈاکٹروں کو جلد از جلد یہ جاننے کی ضرورت ہے کہ آیا کسی مریض کو VRE ہے تاکہ انفیکشن کے علاج کے لیے موثر ترین اینٹی بائیوٹک کا انتخاب کیا جا سکے۔

## لوگ VRE کیسے حاصل کرتے ہیں؟

وہ مریض جو پہلے ہی بہت ساری اینٹی بائیوٹکس لے چکے ہیں انہیں VRE لینے کا خطرہ زیادہ ہوتا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ کیڑے اینٹی بائیوٹک کے زیادہ سامنے آتے ہیں، اور اس وجہ سے اس اینٹی بائیوٹک کے خلاف 'مزاحمت' پیدا کرنے کا امکان زیادہ ہوتا ہے، تاکہ اینٹی بائیوٹک مزید کام نہ کرے۔

VRE مریض، صحت کی دیکھ بھال کرنے والا عملہ یا زائرین لے جاسکتے ہیں، یا تو بے ضرر طریقے سے یا اگر انہیں انفیکشن ہے۔ یہ مریضوں کے درمیان ایک دوسرے کے ساتھ براہ راست رابطے کے ذریعے یا ایسی اشیاء یا سطحوں کو چھونے سے پھیل سکتے ہیں جنہیں VRE والے شخص نے چھوا ہو، جیسے بستر کی ریل، بیت الخلا یا سامان۔ چونکہ ہسپتال میں مریضوں کو ان کے اپنے گھروں کے مریضوں کے مقابلے میں انفیکشن کا زیادہ خطرہ ہوتا ہے، اس لیے ہسپتال میں مریضوں کے درمیان VRE کے پھیلاؤ کو روکنے کے لیے خصوصی احتیاط کی ضرورت ہے۔

## VRE کے مریضوں کے لیے خاص احتیاطی تدابیر کیا ہیں؟

وارڈ میں مریضوں کے درمیان پھیلنے والے VRE کو روکنے کے لیے خصوصی احتیاطیں وضع کی گئی ہیں۔ اگر آپ کا VRE کے ٹیسٹ کا نتیجہ مثبت ہے، تو یہ فیصلہ کرنے کے لیے ایک محتاط جانچ پڑتال کی جائے گی کہ آیا آپ کو اپنے ٹوائلٹ یا کموڈ والے تنہائی والے کمرے میں دیکھ بھال کرنے کی ضرورت ہے۔ اگر VRE کو زخم کی جانچ میں اٹھایا جاتا ہے یا پیشاب کیتھیٹر سے لیے گئے پیشاب سے یا اگر آپ کو اسپتال ہے، پھر آپ کی دیکھ بھال تنہائی کے کمرے میں ہو سکتی ہے۔

VRE اسپتال کا سبب نہیں بنتے لیکن چونکہ وہ آنتوں میں رہتے ہیں، اگر آپ اسپتال میں مبتلا ہیں تو یہ زیادہ آسانی سے پھیل سکتے ہیں۔ عملہ آپ کے پاس آنے سے پہلے دستانے اور تہبند پہنیں گے، تاکہ اپنے ہاتھوں اور کپڑوں کو VRE سے بچائیں۔ مریضوں، عملے اور مہمانوں کو ہاتھ کی صفائی پر خصوصی توجہ دینی چاہیے۔ تمام عملے کو ہر مریض سے رابطے سے پہلے اور بعد میں اپنے ہاتھ صاف کرنے چاہئیں، قطع نظر اس کے کہ ان کے پاس VRE ہے یا نہیں۔ اگر زائرین آپ کی جسمانی نگہداشت میں مدد کر رہے ہیں، تو نرسنگ عملہ مشورہ دے گا کہ کیا اضافی احتیاط کی ضرورت ہے، جیسے دستانے اور تہبند پہننا۔

## میں کس طرح مدد کر سکتا ہوں؟

اگر آپ ڈاکٹر، کسی دوسرے کلینک، ہسپتال یا نرسنگ ہوم کے پاس جاتے ہیں، تو انہیں بتائیں کہ آپ کا VRE ٹیسٹ مثبت آیا ہے۔ اس کے بعد وہ دوسرے مریضوں میں انفیکشن کو پھیلنے سے روکنے کے لیے خصوصی احتیاطی تدابیر اختیار کر سکتے ہیں جو زیادہ شکار ہو سکتے ہیں۔

## جب میں ہسپتال چھوڑنے کے لیے تیار ہوں تو کیا ہوتا ہے؟

جیسے ہی آپ کا ڈاکٹر کہتا ہے کہ آپ تیار ہیں آپ گھر جا سکتے ہیں، چاہے آپ کو انفیکشن ہو کیونکہ VRE لے جانے سے آپ کے ڈسچارج ہونے پر کوئی اثر نہیں پڑے گا۔ اگر آپ کسی دوسرے ہسپتال یا نرسنگ ہوم میں جا رہے ہیں، تو آپ کی نرس یا ڈاکٹر انہیں آپ کے مثبت VRE نتائج کے بارے میں بتائیں گے تاکہ وہ اسے دوسرے مریضوں میں پھیلنے سے روکنے کے لیے اقدامات کر سکیں۔

## اس کتابچے میں معلومات کے لیے استعمال کیے گئے ذرائع

پبلک ہیلتھ انگریڈ (2008) - Enterococcus species and glycopeptide-resistant enterococci (GRE) دستیاب: <https://www.gov.uk/guidance/enterococcus-species-and-glycopeptide-resistant-enterococci-gre> (30 جنوری 2023 تک رسائی)۔

## جب میں گھر جاتا ہوں تو کیا ہوتا ہے؟

گھر میں خاص احتیاطی تدابیر اختیار کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ کمیونٹی کے لوگ عام طور پر فٹ اور صحت مند ہوتے ہیں اس لیے ہسپتال کے مریضوں کے مقابلے میں VRE سے متاثر ہونے کے ان کے امکانات کم ہوتے ہیں۔ کپڑے، بستر کے کپڑے اور برتن معمول کے مطابق دھوئے جا سکتے ہیں۔ ٹوائلٹ استعمال کرنے کے بعد اور دوسرے لوگوں میں جراثیم کو پھیلنے سے روکنے کے لیے کھانا بنانے یا کھانے سے پہلے اپنے ہاتھوں کو احتیاط سے دھونا ہمیشہ بہت ضروری ہے۔ صاف ہاتھ آپ کو اور دوسروں کو بہت سے انفیکشنز سے بچاتے ہیں، نہ صرف VRE سے۔

## کیا میں VRE سے چھٹکارا حاصل کروں گا؟

آپ کے صحت یاب ہوتے ہی آپ کا جسم آنتوں سے VRE کو صاف کر سکتا ہے، لیکن ایسا ہمیشہ نہیں ہوتا، وہ کچھ وقت کے لیے آنتوں میں رہ سکتے ہیں۔ اینٹی بائیوٹکس لینا آنتوں میں انفیکشن کو دوبارہ بڑھنے کی ترغیب دے سکتا ہے، لہذا انہیں صرف ایک اچھی وجہ سے لینا چاہیے۔ VRE انفیکشن کے علاج کے لیے اینٹی بائیوٹکس دستیاب ہیں لیکن وہ VRE کو آنتوں سے صاف نہیں کریں گے۔

اگر آپ کے کوئی سوالات ہیں یا اگر آپ کو VRE کے بارے میں مزید معلومات درکار ہیں تو برائے مہربانی نرسنگ یا آپ کی دیکھ بھال کرنے والے طبی عملے سے پوچھنے میں بچکچاہٹ محسوس نہ کریں۔

## رابطہ کی تفصیلات

اگر آپ کے کوئی سوالات یا خدشات ہیں تو براہ کرم اپنی دیکھ بھال کرنے والے ڈاکٹر، اپنے جی پی یا ہسپتال سے بات کریں۔ آپ انفیکشن کی روک تھام اور کنٹرول ٹیم سے 0121 554 3801 پر رابطہ کر سکتے ہیں (انفیکشن کی روک تھام اور کنٹرول سروس سے پوچھیں)۔

یا متبادل طور پر، براہ کرم ہمیں اس پر لکھیں:

**Infection Prevention and Control Team**  
City Hospital  
Dudley Road  
Birmingham  
B18 7QH